



INSTRUCTION MANUAL WAVE CURLER

English - Dutch - French - German - Polish - Czech - Slovakian - Italian - Spanish - Danish

ELLE

EN WAVE CURLER

IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

The following safety precautions should always be followed, to reduce the risk of electric shock, personal injury or fire. It is important to read all of these instructions carefully before using the product, and to save them for future reference or new users.

EXPLANATION SYMBOLS

	Read operators manual.
	Do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other vessels containing water.
	Declaration of Conformity. Products marked with this symbol comply with all the applicable Community regulations of the European Economic Area. The EU Declaration of Conformity can be requested from the manufacturer.
	Protection class II device in which protection against electric shock is not based solely on the basic insulation but in which there are additional safety features such as double or enhanced insulation. It is independent of the protection measures of the fixed installation.
	The packaging can be reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required.
	If you notice any transport damage when unpacking the product, please contact your dealer without delay.

WARNINGS

- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and use maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not keep or use the appliance in humid areas.
- Keep out of reach of children.
- Do not use the appliance with wet hands or let water drop on the appliance. It may cause electric shock and injury. Do not operate the electrical appliance with wet hands or if the appliance is wet.
- Do not place in, or drop water or other liquids onto the appliance. If the appliance falls into water, unplug immediately. Do not reach into water.
- Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable fumes and/or liquids.
- Do not attempt to repair or disassemble the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid any risks.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped into water.
- Do not use an extension cord to operate the appliance. Plug the appliance directly in the electrical outlet.
- Do not bend the electrical cord.

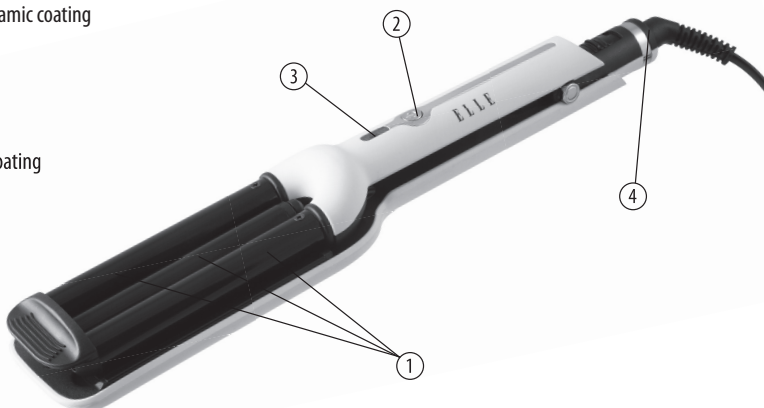
- Keep cord away from the heated surfaces.
- Keep heated surfaces away from contact with all skin areas. Do not let eyes or bare skin touch heated surfaces.
- Do not place the heated unit directly on any surface while it is hot or still plugged in.
- Always unplug the appliance immediately after use. Unplug from outlet when the appliance is not in use.
- Never leave the appliance unattended when plugged in. Never use while drowsy or sleepy.
- Do not store the appliance immediately after use. Wait until it is completely cool before storing.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Do not use the appliance for purposes other than styling human hair.
- Keep the appliance away from non-heat-resistance surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. clothing or towels) when it's hot.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk even when the appliance is switched off.

GENERAL FEATURES

Please read these instructions carefully before using this product and keep them in a safe place for future reference.

1. - 3 heated barrels with Titanium Ceramic coating
2. - On/ Off Switch
3. - Indicator Light Switch
4. - Power Cord

- With aluminum plates and ceramic coating
- PTC heating element
- ON/OFF switch
- Power indicator light
- 360 degree swivel power cord
- Cable length: 1,75m
- 110-240V~50-60Hz 55W



IN THE BOX

The packaging should contain:

- Wave curler
- User guide: Read these instructions before use

USE

What to do before first use:

- Remove the packaging material and inspect the device for damage.
- Do not operate the device if it is damaged in any way. Return it to your seller immediately.
- Only connect the appliance to a mains socket with the mains voltage indicated on the rating plate.
- When disconnecting the power cord from the power outlet, pull only on the plug. Never pull on the cord.
- During the first few minutes of the first use, you may notice a little smoke and a slight smell. This is normal and will soon disappear.
- Be aware that some surfaces may become hot. Do not touch and supervise others accordingly. The unit is VERY HOT when in use. Take care to avoid contact between the hot surface and bare skin, particularly around the ears, face and neck when in use.

INTENDED USE

Warning! Only use the device externally.

- The appliance is only intended for drying and styling human hair.
- Any improper use can be dangerous!
- Preparing the hair: Wash your hair and dry it well. Comb your hair thoroughly. Do not use hairspray or other flammable chemical hair care products.
- Curling Method:
 1. Press the power ON/OFF and waiting for 2 minutes. The temperature will be about $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$.
 2. Take about 3 cm wide hair section, start near the hair roots of the hair section and clamp it between the barrels and bottom plate of the curler. Hold in place for 5 seconds. Release the clamp and move it down the length of the hair section.
 3. For the first time curling it is better to take less hair to make sure the hair is curled.
- When you are finishing styling, switch off the appliance, unplug the appliance and allow it to completely cool down before cleaning or storing.

CLEANING

Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe the appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit. Care should be taken not to touch this part of the appliance when it is switched on our just after it has been turned off. ALLOW AT LEAST 30 MINUTES TO COOL DOWN BEFORE PUTTING AWAY.

STORAGE

Unplug the appliance, allow to cool and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in. Never wrap the cord tightly around the appliance. Never hang the unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WARRANTY:

For 24 months after date of purchase in respect of defects found - at our discretion - to be due to faulty workmanship or material. The warranty is valid only with a receipt. There is no warranty on appliances found to be defective due to improper usage, disassembling or accidental breakage. The warranty is not valid for damages resulting from defects.

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice. The current version of this instruction manual can be found under www.arovo.com

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORZORGSMAATREGELEN

De volgende veiligheidsmaatregelen moeten steeds in acht worden genomen om het risico op een elektrische schok, lichamelijk letsel of brand te minimaliseren. Het is belangrijk om al deze instructies zorgvuldig door te nemen alvorens het product in gebruik te nemen, en om ze te bewaren zodat of een andere gebruiker ze later kunt raadplegen.

UITLEG VAN DE SYMBOLEN

	Lees de gebruikershandleiding.
	Gebruik het apparaat niet boven of in de buurt van water, wastafels, badkuipen, douches of andere waterreservoirs.
	Conformiteitsverklaring. Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle geldende communautaire regels van de Europese Economische Ruimte. De EU-Conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd bij het vermelde adres van de fabrikant.
	Beschermingsklasse II. Dit symbool geeft aan dat dit product voldoet aan Beschermingsklasse II. Dit betekent, dat het product is uitgerust met een versterkte of dubbele isolatie tussen hoofdstroom en uitgaansspanning, respectievelijk de metalen behuizing.
	De verpakkingen kunnen worden hergebruikt of worden gerecycled. Gooi verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is op de juiste manier weg.
	Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw verkoper.

WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet boven of in de buurt van water, wastafels, badkuipen, douches of andere waterreservoirs.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, behalve onder toezicht of voorzien van aanwijzingen voor veilig gebruik van het apparaat en begrip van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij onder toezicht.
- Bewaar en gebruik het apparaat niet in vochtige ruimtes.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen en laat geen water op het apparaat vallen. Dit kan elektrische schokken en letsel veroorzaken. Gebruik het elektrische apparaat niet met natte handen of als het apparaat nat is.
- Plaats het apparaat niet in water of andere vloeistoffen, of laat het apparaat niet in water of andere vloeistoffen vallen. Als het apparaat in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieve en/of ontvlambare dampen en/of vloeistoffen.
- Probeer het apparaat niet te repareren of te demonteren. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Gebruik dit apparaat nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt of als het in het water is gevallen.

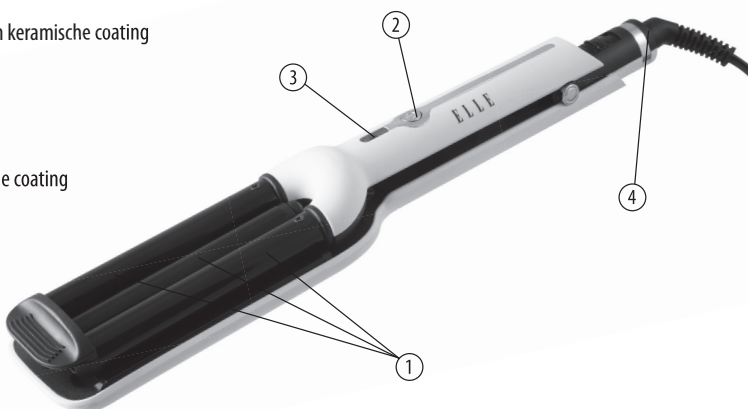
- Gebruik geen verlengsnoer om het apparaat te bedienen. Steek de stekker van het apparaat direct in het stopcontact.
- Buig het netsnoer niet.
- Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Houd de verwarmde oppervlakken uit de buurt van de huid. Dit apparaat is heet tijdens het gebruik. Raak de ogen of blote huid niet aan met de hete oppervlakken.
- Plaats het verwarmde apparaat niet direct op een oppervlak wanneer het nog heet of nog aangesloten is.
- Trek altijd onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het is aangesloten. Nooit gebruiken wanneer u suf of slaperig bent.
- Berg het apparaat niet onmiddellijk na gebruik op. Laat het apparaat volledig afkoelen vooraleer het op te bergen.
- Voor extra bescherming adviseren wij een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer te installeren. Vraag uw installateur om advies.
- Gebruik de krultang niet voor andere doeleinden dan het stylen van mensenhaar.
- Houd het apparaat uit de buurt van niet-hittebestendige oppervlakken en bedek het apparaat nooit (bijv. met kleding of handdoeken), wanneer het heet is.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

ALGEMENE EIGENSCHAPPEN

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit product in gebruik neemt en bewaar ze op een veilige plaats om ze later te kunnen raadplegen.

1. - 3 verwarmde platen met titanium keramische coating
2. - Aan/uit-schakelaar
3. - Indicatielampje schakelaar
4. - Stroomsnoer

- Met aluminium platen en keramische coating
- PTC-verwarmingselement
- AAN/UIT-schakelaar
- Indicatielampje stroom
- 360 graden draaibaar stroomsnoer
- Snoerlengte: 1,75m
- 110-240V~50-60Hz 55W



IN DE DOOS

De verpakking bevat:

- Krultang
- Gebruiksaanwijzing: Lees de instructies voor gebruik.

GEBRUIK

Wat te doen voor het eerste gebruik:

- Alvorens het apparaat te gebruiken moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd.
- Controleer of er beschadigingen aan het product zichtbaar zijn. Mocht dit het geval zijn breng het product direct terug naar het verkooppunt.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Trek alleen aan de stekker wanneer u het netsnoer uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan het snoer.
- Tijdens de eerste paar minuten van het eerste gebruik merkt u mogelijk een beetje rook en een lichte geur op. Dit is normaal en zal snel zijn verdwijnen.

- Wees u ervan bewust dat enkele oppervlakken heet worden. Raak deze niet aan en houd dienovereenkomstig toezicht op anderen. In gebruik is de unit ZEER HEET. Zorg ervoor dat er geen contact is tussen het hete oppervlak van de verwarmingsplaat en de blote huid; met name rondom de oren, het gezicht en de nek, wanneer het apparaat in gebruik is.

GEBRUIKSAANWIJZING

Waarschuwing! Gebruik het apparaat uitsluitend uitwendig.

- Het apparaat is alleen bedoeld voor het stylen en drogen van menselijk haar!
- Elk onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn!
- Het haar voorbereiden: Was uw haar en droog het zorgvuldig. Kam uw haar zorgvuldig. Gebruik geen hairspray of andere ontvlambare chemische haarproducten.
- Krulmethode:
 1. Druk op de Aan/uit-knop en wacht 2 minuten. De temperatuur wordt circa $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$.
 2. Pak een pluk haar van ca. 3 cm breed, begin in de nabijheid van de haarwortels en klem de pluk haar tussen de cilinders en de bodemplaat van de krultang. Handhaaf deze positie gedurende 5 seconden. Open de klem en verplaats deze langs de lengte van de haarpluk.
 3. Als u het haar voor de eerste keer krult, begin dan met een wat dunnere pluk om er zeker van te zijn dat al het haar gekruld wordt.
- Wanneer u klaar bent met stylen, verschuif dan de aan/uit-schakelaar om het apparaat uit te schakelen, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u het schoonmaakt of opbergt.

REINIGEN

Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Let erop dat u dit onderdeel van het apparaat niet aanraakt, wanneer het is ingeschakeld of net nadat het is uitgeschakeld. **LAAT HET APPARAAT TEN MINSTE 30 MINUTEN AFKOELEN VOORDAT U HET OPBERGT.** Gebruik een zachte, licht vochtige doek om de oppervlakken van het apparaat schoon te vegen. Laat geen water of andere vloeistof in de unit terechtkomen.

OPBERGEN

Haal het apparaat uit het stopcontact, laat het afkoelen en bewaar het in de originele verpakking of op een droge plaats. Berg het apparaat nooit op als het heet is of nog is aangesloten. Wikkel het snoer nooit strak rond het apparaat. Hang het apparaat nooit op aan het snoer. Bewaar het snoer losjes opgerold en zorg ervoor dat er geen spanning staat op het snoer waar het met het apparaat verbonden is, omdat dit rafelen en breken van het snoer zou kunnen veroorzaken.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Dit symbool geeft aan dat dit product in de EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Voor preventie van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering, moet u deze op verantwoorde wijze recycleren om duurzaam hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelfaciliteiten of neemt u contact op met de winkel waar het product werd aangekocht. Ze kunnen dit product gebruiken voor milieuvriendelijke recycling.

GARANTIE:

Geldig 24 maanden na aankoopdatum voor defecten die - conform onze beoordeling - te wijten zijn aan een gebrekkige uitvoering of materiaalfouten. U kunt alleen aanspraak maken op garantie als u een kwitantie bezit. Er is geen garantie voor apparaten die defect raken door verkeerd gebruik, of het uit elkaar nemen of laten vallen van het apparaat met breuk als gevolg. De garantie geldt niet voor schade voortkomend uit defecten.

In het kader van voortdurende productverbeteringen behouden wij ons het recht op wijzigingen voor het technisch gebied en qua vormgeving. De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.arovo.com

FR FER À ONDULER

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les précautions d'utilisation suivantes doivent être strictement respectées afin d'éviter les risques d'électrocution, de blessure et d'incendie. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur et pour les nouveaux utilisateurs.

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Lire le manuel d'utilisation.
	N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un lavabo, d'une douche, d'une baignoire, ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
	Déclaration de conformité Les produits portant ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires applicables dans l'Espace économique européen (EEE). La Déclaration de conformité UE peut être demandée à l'adresse indiquée par le fabricant.
	Classe de protection II. Ce symbole indique que cet appareil est conforme à la classe de protection II. Cet appareil est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation entre le courant principal et la tension nocturne, et le boîtier métallique.
	L'emballage peut être réutilisé ou recyclé. Veuillez éliminer correctement tout le matériel d'emballage dont vous n'avez plus besoin.
	Si vous constatez des dommages de transport lors du déballage, veuillez contacter votre revendeur sans délai.

ATTENTION

- ATTENTION: N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un lavabo, d'une douche, d'une baignoire, ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre et si elles en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peut être fait par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit pas être stocké ou utilisé dans des endroits humides (salle de bain, par exemple).
- Tenir hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées et évitez tout contact de l'appareil avec l'eau pour écarter tout risque d'électrocution ou de blessure. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est mouillé ou si vos mains sont mouillées.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Protégez-le des éclaboussures d'eau ou d'autres liquides. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne mettez pas vos mains dans l'eau pour le récupérer.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides explosifs ou inflammables.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter vous-même l'appareil. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses agents ou par une personne tout aussi qualifiée afin d'éviter les risques.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, après l'avoir fait tomber dans l'eau, ou si le cordon ou la fiche sont endommagés.

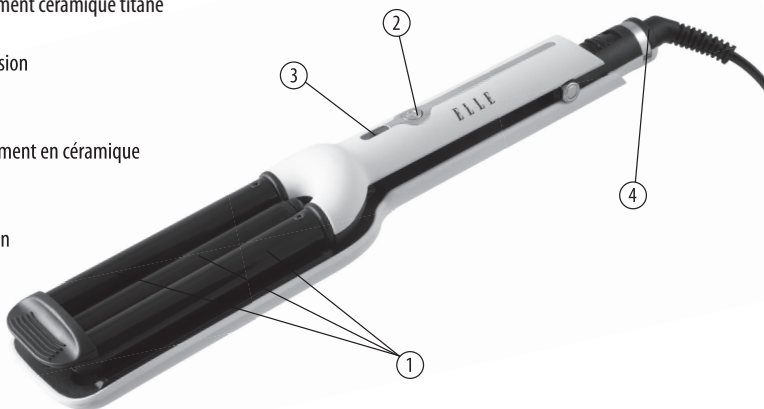
- Ne branchez pas l'appareil à l'aide d'une rallonge. Branchez l'appareil directement dans la prise électrique.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- Tenez le cordon à l'écart de toute surface chaude.
- Évitez tout contact entre la peau et les surfaces chaudes de l'appareil. Veillez à ce que les parties chaudes de l'appareil ne rentrent pas en contact avec la peau nue ou avec les yeux.
- Ne placez jamais l'appareil directement sur une surface lorsqu'il est chaud ou branché.
- Débranchez immédiatement l'appareil après toute utilisation. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance. N'utilisez jamais l'appareil en cas de somnolence ou de fatigue.
- Ne rangez pas l'appareil juste après l'avoir utilisé. Attendez qu'il ait complètement refroidi avant de le ranger.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec courant de fonctionnement résiduel nominal de 30 mA maximum est conseillée sur le circuit électrique de la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que pour coiffer la chevelure humaine.
- Tenez l'appareil à l'écart des surfaces non résistantes à la chaleur et ne le couvrez jamais avec quoi que ce soit (p. ex. des vêtements ou des serviettes) lorsqu'il est chaud.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit et conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. - 3 cylindres chauffants avec revêtement céramique titane
2. - Interrupteur Marche/Arrêt
3. - Témoin lumineux de mise sous tension
4. - Cordon d'alimentation

- Avec plaques en aluminium et revêtement en céramique
- Élément chauffant PTC
- Interrupteur Marche/Arrêt
- Témoin lumineux de mise sous tension
- Cordon d'alimentation
- pivotant à 360 degrés
- Longueur du câble : 1,75m
- 110-240V~50-60Hz 55W



CONTENU DE LA BOÎTE

L'emballage doit contenir :

- Fer à onduler
- Mode d'emploi : Veuillez lire le présent mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil.

UTILISATION

Que faire avant la première utilisation :

- Enlevez l'emballage et contrôlez que l'appareil n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez-le à votre vendeur immédiatement.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise secteur dont la tension est indiquée sur la plaque signalétique.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, tirez uniquement sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.

- Pendant les premières minutes de la première utilisation, vous pouvez remarquer un peu de fumée et une légère odeur. Ceci est normal et disparaît rapidement.
- Faites attention que certaines surfaces peuvent devenir chaudes. Ne les touchez pas et surveillez les autres en conséquence. L'appareil est TRÈS CHAUD pendant l'utilisation. Veillez à éviter tout contact entre la surface chaude de la plaque chauffante et la peau nue, en particulier autour des oreilles, du visage et du cou, lors de l'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

Utilisez uniquement l'appareil extérieurement.

- L'appareil est conçu pour sécher et coiffer uniquement des cheveux humains
- Toute utilisation incorrecte peut être dangereuse!
- Branchez l'appareil.
- Méthode pour réaliser des ondulations :
 1. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt et patientez 2 minutes. La température sera d'environ $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$.
 2. Prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large, commencez près des racines et fixez la mèche entre les barreaux et la plaque inférieure du fer à onduler. Laissez les cheveux en position pendant 5 secondes. Relâchez la pince et déplacez le fer sur la partie restante de la mèche de cheveux.
 3. Pour la première fois, il est préférable de prendre moins de cheveux à boucler, pour un résultat plus uniforme.
- Lorsque le coiffage est terminé, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer l'appareil. Empêchez toute pénétration d'eau ou d'autre liquide dans l'appareil. LAISSEZ-LE REFROIDIR AU MOINS 30 MINUTES AVANT DE LE RANGER. Utilisez un chiffon doux et légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'appareil.

STOCKAGE

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le ranger dans sa boîte ou dans un endroit sec. Ne rangez jamais l'appareil s'il est chaud ou encore branché. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Ne suspendez pas l'appareil par le cordon. Enroulez le cordon de manière lâche pour ranger l'appareil. N'exercez aucune pression sur la partie qui relie le cordon et l'appareil : le cordon risquerait de casser.

ÉLIMINATION DU PRODUIT ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. En recyclant votre appareil de manière responsable, vous évitez tout effet nocif lié à une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé et contribuez à promouvoir le recyclage durable des ressources. Pour mettre votre appareil usagé au rebut, utilisez les systèmes de collecte disponibles ou contactez le revendeur qui vous a vendu d'appareil afin qu'il soit recyclé sans nuire à l'environnement.

GARANTIE :

24 mois à compter de la date d'achat, en ce qui concerne les défauts constatés - à notre discrétion - dus à un défaut de fabrication ou de matériel. La garantie n'est acceptée qu'en présence d'un ticket de caisse. Les appareils qui s'avèrent défectueux à la suite d'une mauvaise utilisation, d'un démontage ou d'un bris accidentel ne sont pas couverts par la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages résultant des défauts.

Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles sans préavis. Vous trouverez la version actuelle de ce manuel d'instructions sur le site www.arovo.com

DE LOCKENSTAB

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden Sicherheitsvorkehrungen sollten immer befolgt werden, um das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen oder Feuer zu senken. Es ist wichtig, dass diese Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig gelesen und für zukünftige Referenzzwecke oder neue Benutzer aufbewahrt werden.

ERKLÄRUNG VON SYMBOLEN

	Betriebsanleitung lesen.
	Nicht über oder in der Nähe von Wasser, Waschbecken, Badewannen, duschen oder anderen Wasserbehältern verwenden.
	Konformitätserklärung. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle relevanten Vorschriften der Gemeinschaft des Europäischen Wirtschaftsraums. Die EUKonformitätserklärung kann bei der angegebenen Adresse des Herstellers angefordert werden.
	Schutzklasse II. Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt die Anforderungen der Schutzklasse II erfüllt. Dies bedeutet, dass das Produkt mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung bzw. Metallgehäuse ausgestattet ist.
	Die Verpackung kann wiederverwendet oder -aufbereitet werden. Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.
	Sollten Sie beim Auspacken Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Händler.

WARNUNG

- **WARNUNG:** Nicht über oder in der Nähe von Wasser, Waschbecken, Badewannen, duschen oder anderen Wasserbehältern verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in feuchten Bereichen (etwa dem Badezimmer) auf.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und lassen Sie kein Wasser auf das Gerät tropfen. Es kann zu Stromschlägen und Verletzungen führen. Handhaben Sie das Elektrogerät nicht mit nassen Händen oder wenn das Gerät nass ist.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen und legen Sie dieses auch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Falls das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker. Greifen Sie nicht ins Wasser.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven und/oder brennbaren Dämpfen und/oder Flüssigkeiten.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu zerlegen. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, falls es nicht richtig funktioniert oder falls es ins Wasser gefallen ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenen Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät zu betreiben. Schließen Sie das Gerät direkt an die Steckdose an.

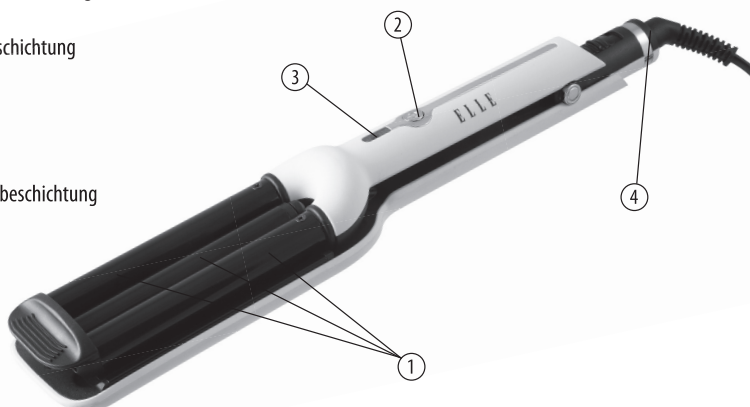
- Knicken Sie das elektrische Kabel nicht.
- Halten Sie das Kabel fern von warmen Oberflächen.
- Beheizte Oberflächen von allen Hautbereichen fernhalten. Augen und nackte Haut von den beheizten Bereichen fernhalten.
- Legen Sie das Gerät nicht auf irgendeine Oberfläche, während es noch heiß oder an der Steckdose angeschlossen ist.
- Ziehen Sie sofort den Stecker, wenn Sie mit dem Gebrauch der Geräts fertig sind. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es an der Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie das Gerät nie, falls Sie müde oder schläfrig sind.
- Verstauen Sie das Gerät nicht unmittelbar nach Gebrauch. Warten Sie vor dem Verstauen des Geräts, bis dieses vollkommen abgekühlt ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als zum Frisieren von menschlichem Haar.
- Halten Sie das Gerät von nicht-wärmebeständigen Oberflächen fern und bedecken Sie das Gerät niemals mit irgendeinem Gegenstand (z.B. Kleidung oder Handtücher), wenn es heiß ist.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.

1. - 3 Heizstäbe mit Titan-Keramikbeschichtung
2. - Ein/Aus-Schalter
3. - Anzeigelampe Schalter
4. - Netzkabel

- Mit Aluminiumplatten und Keramikbeschichtung
- PTC-Heizelement
- EIN/AUS-Schalter
- Anzeigelampe Stromversorgung
- Um 360 Grad schwenkbares Netzkabel
- Kabellänge: 1,75m
- 110-240V~50-60Hz 55W



LIEFERUMFANG

Die Verpackung sollte Folgendes enthalten:

- Lockenstab
- Bedienungsanleitung: Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung

GEBRAUCH

Anleitung! Was ist vor dem ersten Gebrauch zu tun?

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie es unverzüglich an den Verkäufer zurück.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung an.
- Ziehen Sie nur am Stecker, wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose herausnehmen. Ziehen Sie niemals am Kabel.

- Während der ersten paar Minuten der ersten Verwendung werden Sie eventuell ein wenig Rauch und einen leichten Geruch bemerken. Dies ist normal und wird schnell verschwunden sein.
- Seien Sie sich bewusst, dass manche Oberflächen heiß werden können. Berühren Sie sie nicht und beaufsichtigen Sie auch andere, damit sie diese Flächen nicht berühren. Das Gerät ist im Betrieb SEHR HEISS. Achten Sie darauf, den Kontakt zwischen den heißen Oberflächen der Platten und der nackten Haut, besonders um die Ohren herum, im Gesicht und am Hals bei der Verwendung, zu vermeiden.

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK

WARNUNG! Sie das Gerät nur äußerlich.

- Das Gerät ist nur zum Trocknen und Stylen von menschlichem Haar vorgesehen.
- Jede unsachgemäße Verwendung kann gefährlich sein!
- Vorbereitung der Haare: Waschen Sie Ihr Haar und trocknen Sie es gut ab. Kämmen Sie Ihr Haar gründlich durch, benutzen Sie kein Haarspray oder andere chemische Haarpflegeprodukte die leicht entflammbar sind.
- Locken:
 1. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste und warten Sie 2 Minuten. Die Temperatur wird etwa $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$ betragen.
 2. Nehmen Sie eine ca. 3 cm breite Haarsträhne, beginnen Sie in der Nähe der Haarwurzeln und klemmen Sie die Strähne zwischen die beiden Platten des Lockenstabs. Halten Sie die Strähne 5 Sekunden lang fest. Lösen Sie die Klemme und ziehen Sie diese entlang der Haarsträhne nach unten.
 3. Bei der ersten Verwendung des Lockenstabs empfehlen wir, weniger Haare zu greifen, damit die Haare vollständig im Heizbereich des Stabs sind.
- Wenn Sie mit dem Stylen fertig sind, schalten Sie das Gerät mit dem EIN/AUS-Schalter aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder an seinen Aufbewahrungsort zurücklegen.

REINIGEN

Trennen Sie das Gerät von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. LASSEN SIE DAS GERÄT MINDESTENS 30 MINUTEN ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES AN SEINEN AUFBEWAHRUNGORT ZURÜCKLEGEN. Wischen Sie die Oberflächen des Geräts mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

AUFBEWAHREN

Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, lassen Sie es abkühlen und lagern Sie es in seinem Karton oder an einem trockenen Ort. Verpacken Sie es nie, solange es heiß oder noch mit dem Stecker verbunden ist. Wickeln Sie das Kabel niemals eng um das Gerät. Hängen Sie das Gerät nie am Kabel auf. Bewahren Sie das Kabel lose auf. Achten Sie darauf, dass der Kabeleingang am Gerät keinem Druck ausgesetzt ist, da das Kabel sonst ausfasern und brechen könnte.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll und fördern Sie so die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzusenden, verwenden Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können das Produkt für umweltfreundliches Recycling zurücknehmen.

GARANTIE:

Für 24 Monate ab dem Kaufdatum im Hinblick auf Mängel, die – nach unserem Ermessen – auf Fertigungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nur in Verbindung mit Quittung. Eine Garantie wird nicht für Geräte gewährt, deren Mangel auf eine falsche Nutzung, das Demontieren oder einen Unfall zurückzuführen ist. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die sich aus Mängeln ergeben.

Im Einklang mit unserer Politik der fortwährenden Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, unangekündigt technische und optische Veränderungen vorzunehmen. Die aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie unter www.arovo.com

PL FALOWNICY

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, obrażeń ciała i pożaru, należy zawsze przestrzegać poniższych środków bezpieczeństwa. Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i zachować je na później lub w celu przekazania nowym użytkownikom.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Prečtěte si návod k obsluze.
	Nie używać urządzenia w pobliżu umywalek, woda, wanien, pryszniców ani innych zbiorników z wodą.
	Prohlášení o shodě. Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné předpisy EU v Evropském hospodářském prostoru. Prohlášení o shodě EU je možné vyžádat od výrobce.
	Klasa zabezpečenia II. Ten symbol wskazuje, że produkt jest zgodny z klasą zabezpieczenia II. Oznacza to, że produkt jest wyposażony we wzmocnioną lub podwójną izolację między obwodami pod napięciem i metalową obudową.
	Opakowanie można ponownie wykorzystać i poddać recyklingowi. Wszelkie niepotrzebne materiały opakowaniowe należy odpowiednio zutylizować.
	Jeśli podczas rozpakowywania zauważysz uszkodzenia transportowe, niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą.

OSTRZEŻENIE

- OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia w pobliżu umywalek, woda, wanien, pryszniców ani innych zbiorników z wodą.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także osoby, które nie mają doświadczenia i niezbędnej wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi i rozumieją zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czynności konserwacyjnych ani czyścić urządzenia, jeśli nie są nadzorowane.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy przechowywać urządzenia ani korzystać z niego w wilgotnych pomieszczeniach (takich jak łazienka).
- Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi dłońmi ani dopuścić do jego zmoczenia. Może to grozić porażeniem prądem i obrażeniami. Nie wolno obsługiwać urządzenia elektrycznego mokrymi rękoma ani korzystać z niego, gdy jest mokre.
- Nie wolno wkładać urządzenia do wody ani innych cieczy; nie wolno go moczyć wodą ani innymi cieczami. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć jego wtyczkę z gniazdka. Nie wolno sięgać po urządzenie w wodzie.
- Nie należy korzystać z urządzenia w obecności wybuchowych i/lub łatwopalnych oparów i/lub cieczy.
- Nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy lub demontażu urządzenia. Jeśli uszkodzony jest przewód zasilający, wówczas aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną w tym celu osobę.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli ma ono uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa poprawnie lub jeżeli wpadło do wody.

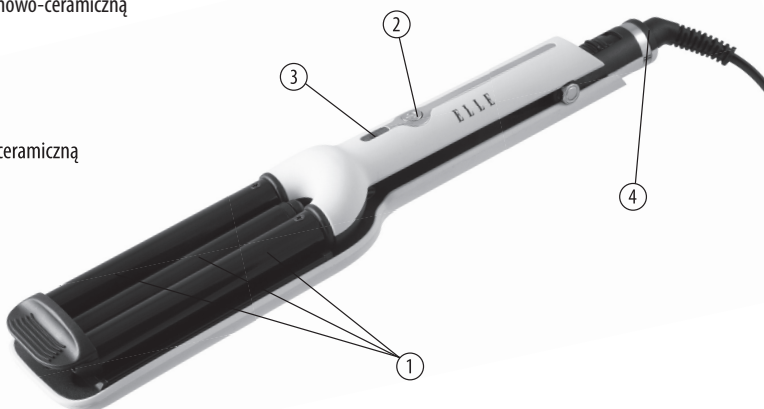
- Nie należy używać akcesoriów niezalecanych przez producenta.
- Podczas użytkowania urządzenia nie należy korzystać z przedłużacza. Podłączyć urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.
- Nie zginać przewodu elektrycznego.
- Trzymać kabel z dala od gorących powierzchni.
- Nie dopuścić do kontaktu gorących powierzchni ze skórą. Nie dotykać oczu ani nieosłoniętej skóry gorącymi powierzchniami.
- Nie odkładać rozgrzanego urządzenia na żadną powierzchnię, dopóki jest ono gorące lub podłączone do gniazdka.
- Natychmiast po zakończeniu użytkowania należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazdka.
- Nie zostawiać podłączonego do prądu urządzenia bez nadzoru. Nie korzystać z urządzenia w przypadku uczucia ospałości lub senności.
- Nie chować urządzenia natychmiast po użyciu. Przed schowaniem należy poczekać, aż ostygnie.
- Dla zwiększenia bezpieczeństwa zalecamy montaż wyłącznika różnicowoprądowego o znamionowym szczytkowym prądzie roboczym, nieprzekraczającym 30 mA w instalacji elektrycznej zasilającej łazienkę. Należy skonsultować się z instalatorem.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż stylizacja ludzkich włosów.
- Trzymaj urządzenie z dala od powierzchni nieodpornych na wysoką temperaturę. Nigdy nie przykrywaj niczym urządzenia (np. ubraniami, ręcznikami), gdy jest gorące.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli ma ono uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa poprawnie lub jeżeli wpadło do wody.

FUNKCJE OGÓLNE

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

1. - 3 ogrzewane wałki z powłoką tytanowo-ceramiczną
2. - Przełącznik wł./wyl.
3. - Kontrolka
4. - Przewód zasilający

- Z aluminium płytami i powłoką ceramiczną
- Element grzewczy PTC
- Przełącznik wł./wyl.
- Kontrolka zasilania
- Przewód zasilający z możliwością obracania w zakresie 360 stopni
- Długość kabla: 1,75m
- 110-240V~50-60Hz 55W



OPAKOWANIE ZAWIERA

Opakowanie powinno zawierać:

- Falownicy
- Instrukcję obsługi: przeczytać przed zastosowaniem produktu

UŻYTKOWANIE

Przed pierwszym użyciem:

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Niezwłocznie zwróć je do sprzedawcy.
- Urządzenie można podłączać wyłącznie do gniazdka sieciowego, którego napięcie jest zgodne z napięciem wskazanym na tabliczce znamionowej.
- Wyciągając wtyczkę z gniazdka, trzymaj za wtyczkę, nie za przewód. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- W ciągu pierwszych kilku minut po pierwszym uruchomieniu urządzenie może wydzielać trochę dymu, może być wyczuwalny

nieprzyjemny zapach. Jest to normalne, wkrótce dym i zapach znikną.

- Należy mieć na uwadze, że niektóre powierzchnie mogą się rozgrzać. Nie dotykaj rozgrzanych powierzchni i uważaj, aby inne osoby też ich nie dotknęły. Podczas użytkowania urządzenie rozgrzewa się do BARDZO WYSOKIEJ TEMPERATURY. Uważaj, aby w trakcie używania nie dotknąć nieosłoniętej skóry, szczególnie w okolicy uszu, nosa i karku, gorącą powierzchnią płyty grzejnej.

UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Ostrzeżenie! Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania zewnętrznego.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do suszenia i stylizacji ludzkich włosów.
- Każde korzystanie z niego w niewłaściwy sposób może być niebezpieczne!
- Aby uzyskać najlepsze efekty, umyj, uczesz i wysusz włosy dotąd, aż będą jedynie lekko wilgotne w dotyku. Falownicy można jednak używać do układania fryzury w każdej chwili.
- Metoda układania fal:
 1. Naciśnij przycisk wł./wył. i poczekaj ok. 2 minut. Temperatura będzie wynosiła około $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$.
 2. Wydzielić pasmo szerokości ok. 3 cm, rozpocząć u jego podstawy i zacisnąć je pomiędzy korpusem a dolną płytką falownicy. Przytrzymać przez 5 sekund. Zwolnić element zaciskowy i przesunąć urządzenie w dół po długości pasma włosów.
 3. Za pierwszym razem lepiej jest zrobić pasmo z mniejszej ilości włosów na wypadek, gdyby miały pozostać poza obszarem skręcania.
- Po ułożeniu fryzury przesunąć przełącznik wł./wył., aby wyłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka, poczekaj, aż urządzenie ostygnie i dopiero wtedy wyczyść je lub schowaj.

CZYSZCZENIE

Odłączyć urządzenie od prądu i pozostawić je do ostygnięcia. Powierzchnie urządzenia czyścić miękką lekko zwilżoną szmatką. Nie dopuścić do przedostania się wody ani żadnej innej cieczy do środka urządzenia. PRZED ODKŁOŻENIEM ODCZEKAJ CO NAJMNIEJ 30 MINUT, AŻ URZĄDZENIE OSTYGNIE. Powierzchnie urządzenia wycierać miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie dopuść, aby do wnętrza urządzenia dostała się woda lub inny płyn.

PRZECHEWYWANIE

Odłącz urządzenie od gniazdka, poczekaj, aż ostygnie i włóż je do oryginalnego pudełka lub odłóż w bezpieczne miejsce. Nigdy nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze gorące lub podłączone do gniazdka. Nigdy nie owijaj przewodu ciasno na urządzeniu. Nigdy nie wieszaj urządzenia za przewód. Przechowuj przewód w stanie luźno zwiniętym. Nie obciążaj, nie naciągaj itp. przewodu w miejscu jego połączenia z urządzeniem, ponieważ w przeciwnym razie przewód może się zniszczyć i pęknąć.

UTYLIZACJA PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA



Ten znak wskazuje, że tego produktu nie należy usuwać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego na terenie UE. Aby nie dopuścić do zagrożenia dla środowiska ani ludzkiego zdrowia w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać urządzenie odpowiedzalnemu recyklingowi w celu promowania zrównoważonego odzysku surowców. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu odbioru odpadów lub skontaktować się ze sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione. Sklep może przyjąć taki produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

GWARANCJA:

Obowiązuje przez okres 24 miesięcy od daty zakupu w odniesieniu do wykrytych szkód — według naszego uznania — spowodowanych przez wady wykonawstwa lub materiałowe. Gwarancja jest ważna tylko z paragonem. Gwarancja nie obejmuje urządzeń, których awarie wynikają z nieprawidłowej.

Zgodnie z naszą polityką nieprzerwanego usprawniania produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji technicznej i wyglądzie bez powiadomienia. Aktualną wersję niniejszej instrukcji można pobrać z witryny www.arovo.com

CZ LOKNOVACÍ KULMY

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Abyste snížili riziko elektrického šoku, zranění nebo požáru, vždy dodržujte následující bezpečnostní instrukce. Před prvním použitím si pozorně přečtěte veškeré bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro pozdější potřebu nebo pro příští uživatele.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, voda, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
	Deklaracja Zgodności. Produkty oznaczone tym symbolem są zgodne ze wszystkimi odnosnymi przepisami Wspólnoty dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Na życzenie producent przedstawi Deklarację Zgodności EU.
	Třída ochrany II. Tento symbol označuje, že tento výrobek splňuje třídu ochrany II. To znamená, že je kovové pouzdro výrobku vybaveno zpevněnou či dvojitou izolací od primárního proudu a napětí.
	Obal lze opětovně používat či recyklovat. Veškerý obalový materiál, který již není potřeba, řádně zlikvidujte.
	Pokud při rozbalení zjistíte jakékoli poškození kvůli přepravě, ihned se obraťte na svého prodejce.

VAROVÁNÍ

- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, voda, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let či starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí v případě, že jim byl poskytnut dohled nebo instruktáž ohledně používání spotřebiče bezpečným způsobem a že chápou související rizika. S tímto spotřebičem si nesmějí hrát děti. Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí vykonávat děti bez dozoru.
- Spotřebič neukládejte a nepoužívejte v prostorách s vysokou vlhkostí (například v koupelně).
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Spotřebič nadržte mokřima rukama a nenechte na něj kapat vodu. Mohlo by dojít k elektrickému šoku a zranění. Spotřebič nepoužívejte, když máte mokré ruce nebo pokud je spotřebič mokrý.
- Spotřebič nepokládejte na vlhké místo a nenechte na něj kapat vodu nebo jiné kapaliny. Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení. Nesahejte do vody.
- Spotřebič nepoužívejte v blízkosti výbušných nebo hořlavých plynů nebo tekutin.
- Nepokoušejte se spotřebič opravit nebo rozebrat. Pokud je napájecí šňůra poškozena, musí být nahrazena výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo jakémukoli riziku.
- Nepoužívejte nikdy spotřebič, který má poškozenou napájecí šňůru nebo zástrčku nebo v případě, že nefunguje správně nebo pokud spadl do vody.
- Nepoužívejte nástavce, které nebyly doporučeny výrobcem.

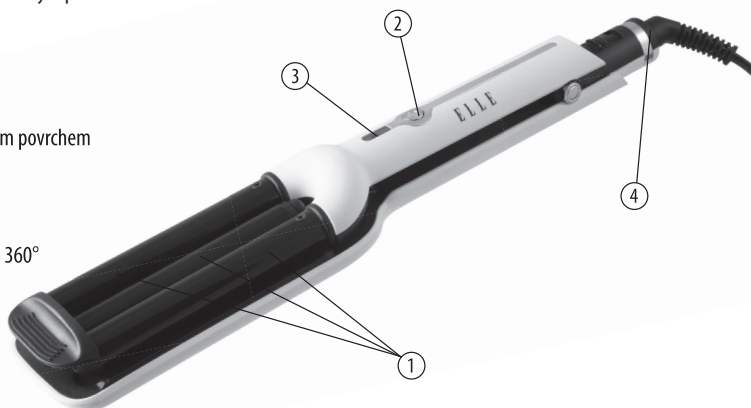
- Nepoužívejte elektrickou prodlužovací šňůru. Spotřebič zapojte přímo do elektrické zásuvky.
- Neohýbejte elektrickou napájecí šňůru.
- Dbejte, aby se elektrická šňůra nikdy nedotýkala horkých částí spotřebiče.
- Dbejte, aby horké části spotřebiče nepřišly do styku s pokožkou. Dbejte, aby horké části spotřebiče nepřišly do styku s pokožkou nebo očima.
- Nepokládejte spotřebič, který je stále horký nebo pokud je zapojený do zásuvky, na žádný povrch.
- Bezprostředně po použití spotřebič vytáhněte ze zásuvky. Pokud spotřebič nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
- Pokud je spotřebič zapojen do zásuvky, nikdy jej nenechávejte bez dozoru. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud jste unavení nebo ospalí.
- Spotřebič neukládejte ihned po použití. Před uložením počkejte, až spotřebič zcela vychladne.
- V zájmu ochrany dále doporučujeme instalovat do elektrického obvodu, který napájí koupelnu, zařízení pro zbytkový proud s nominálním zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA. Instalaci konzultujte s elektroinstalátérem.
- Používejte loknovací kulmu výhradně ke stylingu lidských vlasů.
- Nepřibližujte zahřátý spotřebič k povrchům, které nejsou odolné proti vyšším teplotám, ani ho ničím nezakrývejte (například kusy oblečení nebo ručníkem).
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączona.

OBEČNÉ VLASTNOSTI

Před použitím tohoto výrobku se seznámte s návodem k použití a uschovejte ho na bezpečné místo k případnému nahlédnutí..

1. - 3 nahřívací plochy s titanovo-keramickým povrchem
2. - Přepínač Zap/Vyp
3. - Kontrolka zapnutí
4. - Napájecí kabel

- S hliníkovými plochami a keramickým povrchem
- PTC topný článek
- Přepínač ZAP/VYP
- Kontrolka napájení
- Napájecí kabel s otáčením v rozsahu 360°
- Délka kabelu: 1,75m
- 110-240V ~ 50-60Hz 55W



OBSAH BALENÍ

Balení by mělo obsahovat:

- Loknovací kulmy
- Návod k obsluze: Před použitím si přečtěte tyto pokyny.

POUŽITÍ

Před prvním použitím:

- Vyjměte spotřebič z obalu a zkontrolujte, zda není poškozený.
- Nezapínejte zařízení, jestliže bude jakkoliv poškozené. Vratte ho neprodleně prodejci.
- Připojte spotřebič pouze k elektrické zásuvce se síťovým napětím, které odpovídá hodnotě na jmenovitém štítku.
- Při vytahování elektrického kabelu ze zásuvky tahejte pouze za zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
- Během několika prvních minut při prvním spuštění možná zaznamenáte menší kouř a lehký zápach.
- Je to normální a tyto projevy zakrátko zmizí.
- Upozorňujeme na to, že některé plochy se mohou zahřát na vysokou teplotu. Nedotýkejte se jich a dohlédněte na to, aby

se jich nedotkl nikdo jiný. Při použití je zařízení VELMI HORKÉ. Dávejte pozor, aby při použití nedošlo ke kontaktu zahřátého povrchu topné plochy s holou kůží, zejména v blízkosti uší, obličeje a krku.

URČENÉ POUŽITÍ

Výstraha! Používejte zařízení pouze z vnější strany.

- Tento spotřebič je určen výhradně k vysoušení a stylingu lidských vlasů.
- Každé nesprávné použití může být nebezpečné!
- Nejlepších výsledků dosáhnete, když si umyjete, učešete a vysušíte vlasy tak, aby byly na dotek vlhké – loknovací kulmu však můžete použít k vytvarování účesu i bez toho.
- Pokyny k vytváření vln:
 1. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP a počkejte 2 minuty. Teplota se zvýší asi na $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$.
 2. Uchopte asi 3 cm široký pramen vlasů, začněte u kořínků a upněte pramen mezi válečky a spodní desku žehličky na natáčení vln. Přidržte na místě 5 s. Uvolněte čelist a posouvejte nástroj po celé délce pramenu vlasů.
 3. Při prvním natáčení je lepší pracovat s menšími prameny, aby vlasy nebyly mimo oblast působení.
- Po dokončení tvarování vlasů přepnutím přepínače zap/vyp vypněte kulmu, vytáhněte ji ze zásuvky a nechte ji zcela vychladnout. Potom ji můžete vyčistit nebo uložit.

POKYNY K ČIŠTĚNÍ

Vytáhněte ze zásuvky zástrčku spotřebiče a nechte zařízení vychladnout. Dávejte přitom pozor, abyste se nedotkli zahřátých částí výrobku, jestliže jste ho právě vypnuli. **NECHTE ZAŘÍZENÍ VYCHLADNOUT A ULOŽTE HO AŽ MINIMÁLNĚ PO 30 MINUTÁCH.** K čištění povrchů spotřebiče použijte měkký, mírně vlhký hadřík. Zamezte průniku vody nebo jiné kapaliny do výrobku.

SKLADOVÁNÍ

Vytáhněte spotřebič ze zásuvky, nechte jej vychladnout a uložte jej do původní krabice nebo na suché místo. Spotřebič neukládejte, dokud je horký nebo zapojený do zásuvky. Elektrickou šňůru neomotávejte okolo spotřebiče. Nikdy spotřebič nezavěšujte za šňůru. Elektrickou šňůru skladujte volně smotanou. Nenamáhejte místo vstupu šňůry do spotřebiče; mohlo by dojít k poškození šňůry.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Tento symbol značí, že spotřebič nepatří do běžného domovního odpadu v rámci Evropské unie. V zájmu ochrany životního prostředí a lidského zdraví před nekontrolovanou likvidací odpadů a v zájmu udržitelné recyklace nerostných surovin vás žádáme, abyste výrobek recyklovali. K vrácení použitého spotřebiče využijte sběrného místa nebo kontaktujte prodejní místo, kde jste spotřebič zakoupili. Zde může být tento výrobek bezpečně a šetrně recyklován.

ZÁRUKA:

Lhůta 24 měsíců od data nákupu, pokud jde o závady zjištěné – podle našeho uvážení – z důvodu vadného materiálu či zpracování. Záruka je platná pouze s účtenkou. Záruka neplatí pro spotřebiče se zjištěnou závadou kvůli nesprávnému použití, demontáži nebo náhodnému rozbití. Záruka se nevztahuje na škody způsobené závadami.

V souladu s naším cílem neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na technické a optické změny bez předchozího upozornění. Aktuální verzi tohoto Prohlášení o shodě k použití naleznete na adrese www.arovo.com

SK KULMY NA VLNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nasledujúce bezpečnostné pokyny treba vždy dodržiavať, aby sa znížilo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom, osobného poranenia alebo požiaru. Je dôležité prečítať si pozorne všetky tieto pokyny ešte pred používaním výrobku a uschovať ich na možné použitie v budúcnosti alebo pre nových používateľov.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

	Prečítajte si návod na používanie.
	Nepoužívajte nad ani v blízkosti umývadiel, vaní, sprch či iných nádob s vodou.
	Vyhlásenie o zhode. Výrobky označené týmto symbolom vyhovujú požiadavkám všetkých platných nariadení Spoločenstiev platných pre Európsky hospodársky priestor. Vyhlásenie o zhode ES si môžete vyžiadať od výrobcu.
	Zariadenie s ochranou triedy II, ktorého ochrana pred zasiahnutím elektrickým prúdom je založená výlučne na základnej izolácii, ktorá obsahuje ďalšie bezpečnostné funkcie ako je dvojité alebo vylepšená izolácia. Je nezávislá od ochranných opatrení pevnej inštalácie.
	Obal možno znova použiť alebo recyklovať. Nepotrebný obalový materiál správnym spôsobom zneškodnite.
	Ak počas vybalovania zistíte akékoľvek poškodenie v dôsledku dopravy, okamžite sa spojte s predajcom.

VÝSTRAHA

- VÝSTRAHA: Nepoužívajte nad ani v blízkosti umývadiel, vaní, sprch či iných nádob s vodou.
- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo sú im vydané pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a chápu nebezpečenstvá s tým spojené. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Spotrebič nechovávajte vo vlhkom prostredí (ako je kúpeľňa).
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Spotrebič neobsluhujte mokrymi rukami a zabráňte kvapkaniu vody na ňá. Môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo poraneniu. Elektrický spotrebič neobsluhujte mokrymi rukami ani ak je mokrý.
- Spotrebič neponárajte do vody ani iných kvapalín a zabráňte ich kvapkaniu naň. Ak spotrebič spadne do vody, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Nesiahajte do vody.
- Spotrebič neprevádzkujte na miestach s výskytom výbušných a/alebo horľavých výparov a/alebo kvapalín.
- Spotrebič sa nepokúšajte opravovať ani rozoberať. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, jeho výmenu musí vykonať výrobca, jeho servisný zástupca či podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, ak správne nefunguje alebo ak spadol do vody.

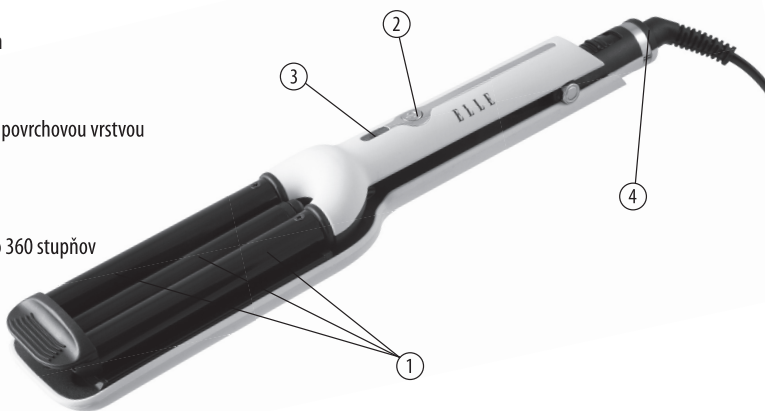
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- Na prevádzkovanie spotrebiča nepoužívajte predlžovací kábel. Spotrebič zapojte priamo do sieťovej zásuvky.
- Elektrický kábel neohýbajte.
- Kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od ohrevných povrchov.
- Ohrevné povrchy držte v bezpečnej vzdialenosti a zabráňte ich kontaktu s pokožkou. Zabráňte kontaktu ohrevných povrchov s očami a nechránenou pokožkou.
- Ohrevnú jednotku nekladte priamo na žiadny povrch ak je horúca alebo zapojená do elektrickej siete.
- Okamžite po použití odpojte spotrebič z elektrickej siete. Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.
- Ak je spotrebič zapojený do elektrickej siete, nikdy ho nenechávajte bez dohľadu. Ak ste ospalí, nikdy spotrebič nepoužívajte.
- Po použití spotrebič okamžite neodkladajte na miesto uloženia. Pred odložením ho nechajte úplne vychladnúť.
- Kvôli zvýšenej ochrane odporúčame v rámci elektrického obvodu, ktorým je napájaná kúpeľňa, nainštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitou hodnotou zvyškového prevádzkového prúdu neprekračujúcou 30 mA. O radu požiadajte inštalatéra.
- Keď na narovnávanie používajte len na tvarovanie ľudských vlasov.
- Spotrebič uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od povrchov, ktoré nie sú odolné proti účinkom tepla, a teplý spotrebič nikdy ničím nezakrývajte (napr. tkaninou alebo utierkami).
- Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, pretože prítomnosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj ak je sušič na vlasy vypnutý.

VŠEOBECNÉ FUNKCIE

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tieto pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste na možné použitie v budúcnosti.

1. - 3 ohrevné valce s titánovo keramikou povrchovou vrstvou
2. - Hlavný vypínač ON/OFF
3. - Prepínač so svetelným indikátorom
4. - Sieťový kábel

- S hliníkovými platňami a keramikou povrchovou vrstvou
- PTC ohrevný prvok
- Hlavný vypínač ON/OFF
- Indikátor napájania
- Sieťový kábel s možnosťou otáčania o 360 stupňov
- Dĺžka kábla: 1,75m
- 110-240V ~ 50-60Hz 55W



OBSAH BALENIA

V balení by ste mali nájsť nasledovné:

- Kulmy na vlny
- Používateľská príručka: Pred použitím si prečítajte tento návod používanie

POUŽÍVANIE

Činnosti pred prvým použitím:

- Odstráňte obalový materiál a skontrolujte, či prístroj nevykazuje poškodenia.
- Ak je spotrebič akokoľvek poškodený, nepoužívajte ho. Okamžite ho vráťte predajcovi.
- Spotrebič zapojte do sieťovej zásuvky, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s údajom na štítku s menovitými hodnotami.
- Pri odpájaní sieťového kábla zo sieťovej zásuvky ťahajte len za zástrčku. Nikdy neťahajte za kábel.
- Počas prvých minút prvého používania možno zaregistrujete trochu dymu a slabý zápach. Je to normálne a čoskoro to prestane.

- Dávajte pozor, lebo niektoré povrchy môžu byť horúce. Nedotýkajte sa ich a dávajte pozor aj na ostatných. Jednotka je počas používania VEĽMI HORÚCA. Počas používania dávajte pozor a zabráňte kontaktu horúceho povrchu ohrevnej platne s nechránenou pokožkou, hlavne okolo uší, tváre a krku.

URČENÉ POUŽITIE

Pozor! Prístroj používajte len externe.

- Tento prístroj je určený na sušenie a tvarovanie ľudských vlasov.
- Akékoľvek nesprávne použitie môže byť nebezpečné!
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov vlasy umyte, učešte a nechajte vyschnúť, aby boli len vlhké – kulmu však možno používať na úpravu kedykoľvek.
- Spôsob kulmovania:
 1. Ak chcete kulmovať, zatlačte tlačidlo doprava. Stlačte hlavný vypínač ON/OFF a počkajte 2 minúty. Teplota dosiahne asi $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$.
 2. Oddelte približne 3 cm široký prameň vlasov, začnite pri korienkoch a zachyťte vlasy medzi kulmu a spodnú doštičku. Pridržierte 5 sekúnd. Uvoľnite čelusť a ťahajte kulmu nadol pozdĺž prameňa vlasov.
 3. Pri prvom natáčaní je lepšie použiť menej vlasov, aby sa vlasy nedostali mimo natáčacieho priestoru.
- Po dokončení úpravy posunutím hlavného vypínača ON/OFF jednotku vypnete, odpojte ju z elektrickej siete a pred čistením a uskladnením ju nechajte úplne vychladnúť.

ČISTENIE

Spotrebič odpojte z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Keď je spotrebič zapnutý alebo krátko po jeho vypnutí sa tejto jeho časti nedotýkajte. PRED ODOLOŽENÍM NECHAJTE ASPOŇ 30 MINÚT CHLADNÚŤ. Mäkkou, slabo navlhčenou látkou utrite povrchy spotrebiča. Zabráňte, aby sa do jednotky dostala voda či iná kvapalina.

SKLADOVANIE

Odpojte spotrebič zo siete, nechajte ho vychladnúť a uložte ho do pôvodnej škatule alebo na suchom mieste. Nikdy ho neskladujte horúci alebo zapojený do elektrickej siete. Kábel nikdy tesne neovíjajte okolo spotrebiča.

Jednotku nikdy nezavesujte za kábel. Kábel voľne zviníte a na mieste vstupu do jednotky ho nenamáhajte, pretože by sa mohol kábel rozstrapkať a zlomiť.

LIKVIDÁCIA ŠETRná K ŽIVOTNÉMU PROSTREDIU



Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť v EÚ zneškodnený spolu s domovým odpadom. Aby sa zabránilo ohrozeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovaným zneškodnením odpadu, výrobok zodpovedne recyklujte s cieľom podporiť udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete prístroj vrátiť, využite systémy vrátenia alebo zberu alebo sa obráťte na maloobchodného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môže od vás výrobok prevziať na vykonanie recyklovania, ktoré je pre životné prostredie bezpečné.

ZÁRUKA:

Záruka platí 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a vzťahuje sa na chyby, u ktorých sa – na základe nášho rozhodnutia – zistí, že boli spôsobené nesprávnou výrobou výrobku alebo jeho materiálom. Záruka je platná len s príjmovým dokladom. Na zariadenia, o ktorých sa zistí, že sú chybné v dôsledku nesprávneho použitia, rozobratia alebo náhodného poškodenia, sa neposkytuje žiadna záruka. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené chybami.

V súlade s našimi zásadami neustáleho zlepšovania výrobkov si vyhradzuje právo bez oznámenia vykonať technické a vizuálne zmeny. Aktuálnu verziu tohto návodu na používanie nájdete na adrese www.arovo.com.

IT **ARRICCIACAPELLI**

PRECAUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Osservare sempre le precauzioni per la sicurezza indicate di seguito, per ridurre il rischio di scosse elettriche, lesioni personali o incendi. È importante leggere attentamente per intero queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, conservandole poi per potervi fare riferimento in futuro o per i nuovi utenti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Leggere il manuale d'uso.
	Non utilizzare sopra o vicino a lavabo, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.
	Dichiarazione di conformità. I prodotti che recano questo simbolo sono conformi a tutti i regolamenti comunitari pertinenti dello Spazio Economico Europeo. La Dichiarazione di conformità UE è disponibile su richiesta presso il produttore.
	Dispositivo appartenente alla Classe di protezione II, la cui protezione contro le scosse elettriche non deriva soltanto dall'isolamento di base, ma in cui sono presenti ulteriori caratteristiche di sicurezza, come un isolamento doppio o rinforzato. Tale protezione è indipendente dalle misure di protezione dell'impianto fisso.
	L'imballaggio può essere riutilizzato o riciclato. Smaltire correttamente tutti gli eventuali materiali di imballaggio non più necessari.
	Se durante le operazioni di disimballaggio si riscontra qualunque danno dovuto al trasporto, mettersi immediatamente in contatto con il proprio rivenditore.

AVVERTIMENTO

- **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare sopra o vicino a lavabo, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata anche da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure prive di esperienza e conoscenze, a condizione che siano in grado di comprendere i pericoli che l'apparecchiatura comporta e che vengano loro fornite istruzioni sull'uso della stessa o una supervisione. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Non affidare la pulizia, l'uso e la manutenzione a bambini privi di supervisione.
- Non conservare e utilizzare l'apparecchiatura in luoghi umidi (come un bagno).
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare l'apparecchiatura con le mani bagnate, e non permettere che sulla stessa cada dell'acqua. Ciò può causare scosse elettriche e lesioni. Non utilizzare l'apparecchiatura elettrica se è bagnata o se si hanno le mani bagnate.
- Non collocare l'apparecchiatura nell'acqua e non farvi cadere acqua o altri liquidi. Se l'apparecchiatura cade nell'acqua, scollegarla immediatamente dalla presa di corrente. Non tentare di recuperarla dall'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in presenza di vapori e/o liquidi esplosivi e/o infiammabili.
- Non tentare di riparare o smontare l'apparecchiatura. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, affidarne la sostituzione al produttore, a un suo centro di assistenza o ad altre persone con qualifiche analoghe, a scanso di pericoli.
- Non utilizzare mai questa apparecchiatura se non funziona correttamente, se è caduta nell'acqua oppure se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati dal produttore.

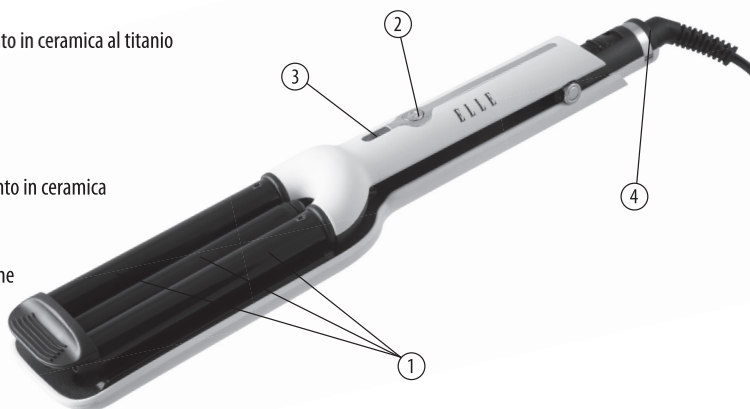
- Non utilizzare l'apparecchiatura collegandola a eventuali prolunghe. Collegare l'apparecchiatura direttamente a una presa di corrente.
- Non piegare il cavo elettrico di alimentazione.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici riscaldate.
- Tenere le superfici riscaldate a una certa distanza dal corpo, per evitare il contatto con qualunque area della pelle. Non permettere che gli occhi o la pelle nuda vengano a contatto con le superfici riscaldate.
- Non appoggiare direttamente su alcuna superficie l'unità riscaldata mentre è ancora calda o collegata alla rete elettrica.
- Scollegare sempre l'apparecchiatura subito dopo l'uso. Quando l'apparecchiatura non è in uso, scollegarla dalla presa di corrente.
- Quando l'apparecchiatura è collegata alla rete elettrica, non lasciarla mai incustodita. Non utilizzarla inoltre quando si è stanchi o assonnati.
- Non riporre l'apparecchiatura subito dopo l'uso. Prima di riporla, attendere che l'apparecchiatura si sia raffreddata completamente.
- Come ulteriore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo per correnti residue (RCD, Residual Current Device) con una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio installatore per un consiglio.
- Non utilizzare la spazzola stiracapelli per scopi diversi dall'acconciatura dei capelli umani.
- Tenere l'apparecchiatura lontana dalle superfici che non resistono al calore, e non coprirla mai con alcunché (ad esempio indumenti o asciugamani) quando è calda.
- Quando si utilizza il dispositivo in un bagno, scollegarlo dopo l'uso, in quanto la vicinanza dell'acqua costituisce un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.

CARATTERISTICHE GENERALI

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente queste istruzioni, e conservarle in un luogo sicuro per potervi fare riferimento in futuro.

1. - 3 cilindri riscaldati con rivestimento in ceramica al titanio
2. - Interruttore On/Off
3. - Spia dell'interruttore
4. - Cavo di alimentazione

- Con piastre in alluminio e rivestimento in ceramica
- Elemento riscaldante PTC
- Interruttore On/Off
- Spia di indicazione dell'alimentazione
- Cavo di alimentazione in grado di ruotare di 360 gradi
- Lunghezza del cavo: 1,75m
- 110-240V~50-60Hz 55W



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione contiene:

- Arricciacapelli
- Manuale dell'utente: Leggere le presenti istruzioni prima dell'uso

USO

Operazioni da compiere prima del primo utilizzo:

- Rimuovere il materiale di imballaggio e ispezionare il dispositivo per verificare che non presenti danni.
- Se il dispositivo è danneggiato in qualunque modo, non utilizzarlo. Restituirlo immediatamente al venditore.
- Collegare l'apparecchiatura esclusivamente a prese di corrente con la tensione di rete indicata sulla targhetta.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, tirare soltanto la spina. Non tirare mai il cavo.
- Nei primi minuti del primo utilizzo, è possibile che si generino una piccola quantità di fumo e un leggero odore.

Si tratta di fenomeni normali, che scompaiono rapidamente.

- Prestare attenzione al fatto che alcune superfici possono diventare calde. Non toccarle e verificare che non lo facciano altri. Durante l'uso, l'unità è MOLTO CALDA. Durante l'uso, prestare attenzione a evitare qualunque contatto fra la superficie calda della piastra riscaldante e la pelle nuda, specialmente quella del viso, del collo e dell'area intorno alle orecchie.

USO PREVISTO

Avvertenza! Utilizzare il dispositivo soltanto all'esterno del corpo.

- L'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'asciugatura e all'acconciatura dei capelli umani.
- Qualunque uso errato può essere pericoloso!
- Per risultati ottimali, lavare, pettinare e asciugare i capelli fin quando non risultano umidi al tatto; è tuttavia possibile utilizzare l'arricciacapelli in qualunque momento per eventuali ritocchi.
- Metodo di arricciatura:
 1. Per effettuare l'arricciatura, premere il pulsante sulla destra. Premere l'interruttore ON/OFF dell'alimentazione e attendere 2 minuti. La temperatura è pari a circa $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$.
 2. Prendere una ciocca di circa 3 cm, iniziare vicino alle radici dei capelli e bloccarla tra le canne e la piastra inferiore dell'arricciacapelli. Tenere in posizione per 5 secondi. Aprire la pinza e farla scivolare verso il basso per tutta la lunghezza della ciocca.
 3. Se è la prima volta che si arricciano i capelli è meglio prendere una ciocca più piccola per evitare che una parte rimanga fuori dal ferro.
- Quando si sta per terminare l'acconciatura, fare scorrere l'interruttore on/off per spegnere l'unità, quindi scollegarla e lasciarla raffreddare completamente prima di pulirla o riporla.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchiatura e lasciarla raffreddare. Prestare attenzione a non toccare la parte riscaldata dell'apparecchiatura mentre è accesa o subito dopo lo spegnimento. **PRIMA DI RIPORRE L'UNITÀ, LASCIARLA RAFFREDDARE PER ALMENO 30 MINUTI.** Strofinare le superfici dell'apparecchiatura con un panno morbido leggermente umido. Non permettere che acqua o qualunque altro liquido penetrino nell'unità.

CONSERVAZIONE

Scollegare l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare e riporla nella sua scatola o in un luogo asciutto. Non riporre mai l'apparecchiatura mentre è calda o ancora collegata a una presa di corrente. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione stringendolo intorno all'apparecchiatura. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per appendere l'unità. Riporre il cavo dopo averlo avvolto in modo lasco e senza sottoporlo ad alcuna sollecitazione nel punto in cui entra nell'unità, poiché in tal caso esso può logorarsi e spezzarsi.

SMALTIMENTO NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE



Questo simbolo indica che in tutta l'UE il prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. Per evitare gli eventuali danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile, promuovendo il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di resa e raccolta, oppure rivolgersi al rivenditore al dettaglio presso il quale è stato acquistato il prodotto. I rivenditori sono in grado di ritirare questo prodotto per un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

GARANZIA:

24 mesi a decorrere dalla data di acquisto, in relazione a difetti derivanti, a nostra discrezione, da problemi dei materiali o di lavorazione. La garanzia è valida soltanto se sono disponibili una ricevuta. La garanzia non copre le apparecchiature che risultino difettose a causa di uso errato, smontaggio o rottura accidentale. La garanzia non copre i danni derivanti da eventuali difetti.

Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e strutturale. La versione attuale di queste istruzioni per l'uso si trova all'indirizzo: www.arovo.com

ES ONDULADOR DE PELO

AVISOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Deben seguirse siempre los siguientes avisos de seguridad para reducir el riesgo de descargas eléctricas, lesiones corporales o incendios. Es importante leer todas estas instrucciones cuidadosamente antes de utilizar el producto, y guardarlas para referencia futura o nuevos usuarios.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Lea el manual de instrucciones.
	No utilice el producto sobre o cerca de lavabos, bañeras, duchas u otras instalaciones que contengan agua.
	Declaración de conformidad. Los productos marcados con este símbolo cumplen con todas las normativas comunitarias aplicables al Espacio Económico Europeo. Puede solicitarse la declaración de conformidad de la UE al fabricante
	Dispositivo con grado de protección II en el que la protección contra las descargas eléctricas no está basada únicamente en el aislamiento básico, sino también en medidas de seguridad adicionales como aislamiento doble o reforzado. Esto resulta independiente de las medidas de protección de la instalación fija.
	El embalaje puede reutilizarse o reciclarse. Desechar debidamente cualquier material de embalaje que no se necesite.
	Si se observa cualquier daño de transporte durante su desembalaje, contactar inmediatamente con el distribuidor.

AVVERTIMENTO

- **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare sopra o vicino a lavabo, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.
- Este producto pueden usarlo niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si son supervisadas o instruidas en el uso del producto de manera segura y entienden los riesgos implicados. No deje que los niños jueguen con el dispositivo. No deje la limpieza y el mantenimiento del product en manos de niños sin supervisión.
- No almacene ni utilice el dispositivo en zonas húmedas (como el baño).
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el dispositivo con las manos mojadas ni deje que este se moje. Podría ocasionar una descarga eléctrica y lesiones. No utilice el dispositivo con las manos mojadas o si el dispositivo está mojado.
- No coloque o introduzca el dispositivo en el agua u otros líquidos. Si el dispositivo se cae al agua, desconéctelo inmediatamente. No intente sacarlo del agua.
- No utilice el dispositivo en presencia de gases y líquidos explosivos o inflamables.
- No intente arreglar o desmontar el dispositivo. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona igualmente cualificada para evitar riesgos.
- Nunca utilice este dispositivo si presenta un cable o una clavija dañados, si no funciona debidamente, o si se ha caído al agua.
- No utilice acoplamiento que no estén recomendados por el fabricante.
- No utilice un cable de extensión para utilizar el dispositivo. Enchufe el dispositivo directamente en la toma de corriente.

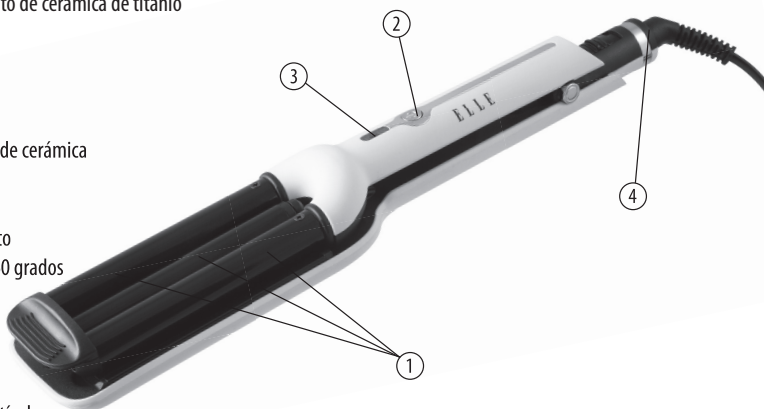
- No doble el cable eléctrico.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Mantenga las superficies calientes fuera de contacto con todas las zonas de la piel. No deje que los ojos o la piel entren en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el dispositivo caliente directamente sobre ninguna superficie mientras esté caliente o todavía conectado.
- Desenchufe siempre el dispositivo inmediatamente después de su uso. Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente cuando no se esté utilizando.
- No deje nunca el dispositivo sin vigilancia cuando esté enchufado. No utilice nunca el dispositivo cuando esté somnoliento o con sueño.
- No almacene el dispositivo inmediatamente después de su uso. Espere a que el dispositivo esté completamente frío antes de guardarlo.
- Para una protección adicional, sugerimos la instalación de un dispositivo diferencial residual (DDR) con una intensidad de corriente residual de respuesta que no exceda los 30 mA en la red eléctrica de suministro del baño. Consulte con su instalador.
- No utilizar el cepillo alisador para otros fines que no sean para estilar el cabello.
- Mantener el dispositivo de superficies no resistentes al calor y nunca cubrir el electrodoméstico (p.ej. con ropa o toallas) cuando está caliente.
- Si utiliza el dispositivo en el baño, desenchúfelo después de su uso ya que la proximidad a fuentes de agua supone un riesgo incluso si está apagado.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Leer este manual detenidamente antes de utilizar este producto y guardarlo en un lugar seguro para referencia futura.

1. - 3 barriles térmicos con revestimiento de cerámica de titanio
2. - Botón de apagado/encendido
3. - Indicador de funcionamiento
4. - Cable de alimentación

- Con placas de titanio y revestimiento de cerámica
- Elemento calefactor PTC
- Botón de apagado/encendido
- Indicador luminoso de funcionamiento
- Cable de alimentación giratorio de 360 grados
- Longitud del cable: 1,75m
- 110-240V~50-60Hz 55W



CONTENIDO DE LA CAJA

La caja debe contener los siguientes artículos:

- Ondulador de pelo
- Manual de instrucciones: lea las instrucciones antes de usar el aparato.

USO

Qué hacer antes de su primer uso:

- Retirar el material de embalaje y comprobar que el electrodoméstico no tenga daños.
- No utilizar el electrodoméstico si muestra cualquier daño. Devolver al vendedor inmediatamente.
- Sólo conectar el electrodoméstico a la red principal con la tensión de red indicada en la placa de datos.
- Tirar sólo de la clavija al desconectar el cable de alimentación de la toma eléctrica. No tirar nunca del cable.
- Durante los primeros minutos después de su primer uso, puede que surja un poco de humo y un leve olor. Esto es normal y desaparecerá enseguida.

- Téngase en cuenta que algunas superficies se calentarán. No tocar y supervisar a otros correspondientemente. La unidad está MUY CALIENTE cuando está en uso. Tener cuidado de evitar el contacto entre la superficie caliente de la placa calefactora y la piel durante su uso, especialmente la zona de las orejas, la cara y el cuello.

USO PARA EL QUE SE HA CONCEBIDO

¡Advertencia! Sólo usar el electrodoméstico externamente.

- El electrodoméstico está destinado únicamente para secar y estilar el cabello humano.
- ¡Cualquier uso incorrecto puede ser peligroso!
- Para conseguir el mejor resultado, lavar, peinar y secar el pelo hasta que esté húmedo al tacto, aunque el ondulador puede usarse para hacer retoques en cualquier momento.
- Método de ondulado:
 1. Apretar el botón hacia la derecha para ondular. Presionar el botón de apagado/encendido y esperar 2 minutos. Alcanzará una temperatura de $190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$.
 2. Tome un mechón de cabello de unos 3 cm de ancho y, comenzando cerca de la raíz, fíjelo entre la tenacilla y la placa inferior del rizador. Manténgalo así durante 5 segundos. Libere la sujeción y mueva el ondulador a lo largo del mechón de cabello.
 3. Le recomendamos que, la primera vez que use el ondulador, tome un mechón fino para evitar que el cabello se salga de la zona de ondulado.
- Una que se haya acabado de estilar el cabello, deslizar el botón de apagado/encendido para apagar la unidad, desenchufar la unidad, y dejar que se enfríe completamente antes de limpiarla o almacenarla.

PARA LIMPIAR

Desenchufar el electrodoméstico y dejar que se enfríe. Tener cuidado de no tocar esta parte del electrodoméstico cuando está encendido o justo después de apagarse. **DEJAR QUE TRANSCURRAN 30 MINUTOS PARA QUE SE ENFRÍE ANTES DE ALMACENARLO.** Utilizar un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del electrodoméstico. No dejar que entre agua u otros líquidos en la unidad.

PARA ALMACENAR

Desenchufar el electrodoméstico, dejar que se enfríe y almacenar en su caja o en un lugar seco. No almacenar nunca mientras esté caliente o enchufado aún. No enrollar nunca el cable alrededor del electrodoméstico. No colgar la unidad nunca por el cable. Almacenar el cable enrollado ligeramente, no tensionar la cuerda por donde entra en la unidad, ya que podría deshilacharse y romperse.

ELIMINACIÓN ECOLÓGICA



Esta marca indica que el producto no debe eliminarse con otros desechos de la casa en el marco normativo de la UE. Para evitar dañar el medio ambiente o la salud humana debido al vertido incontrolado de residuos, recicle el dispositivo responsablemente para promover una reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con la tienda en la que adquirió el producto. Las tiendas pueden recoger el producto para reciclarlo de manera respetuosa con el medio ambiente.

GARANTÍA:

Tiene una vigencia de de 24 meses desde la fecha de compra y cubre cualquier defecto debido, a nuestra discreción, a una fabricación o materiales defectuosos. La garantía es válida sólo si se presenta una factura. No se aplicará la garantía a dispositivos que estén defectuosos debido a un uso o desmontaje indebidos o a que se han roto accidentalmente. La garantía no cubre daños causados por defectos.

Conformemente alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e ottiche senza preavviso. La versione in vigore del presente manuale di istruzioni è disponibile sul sito www.arovo.com

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Følgende sikkerhedsforanstaltninger bør altid følges for at mindske risikoen for elektrisk stød, personskade eller brand. Det er vigtigt at læse alle instruktionerne nøje, inden produktet tages i brug, og for at gemme dem for fremtidige referencer eller nye brugere.

FORKLARINGSSYMBOLER

	Læs brugervejledningen.
	Brug ikke produktet over eller nær håndvaske, badekar, brusere eller andre beholdere med vand.
	Overensstemmelseserklæring. Produkter, der er mærket med dette symbol, overholder alle gældende EF-bestemmelser i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig hos producenten.
	Beskyttelsesklasse II-enhed, hvor beskyttelse mod elektrisk stød ikke udelukkende er baseret på basisisoleringen, men hvor der er yderligere sikkerhedsfunktioner som dobbelt eller forbedret isolering. Det er uafhængigt af beskyttelsesforanstaltningerne for det faste anlæg.
	Emballagen kan genbruges eller genvindes. Bortskaf al emballagemateriale, der ikke længere skal bruges, korrekt.
	Hvis du bemærker eventuelle transportskader under udpakning, bør du kontakte din forhandler med det samme.

ADVARSEL

- **ADVARSEL:** Brug ikke produktet over eller nær håndvaske, badekar, brusere eller andre beholdere med vand.
- Denne enhed kan anvendes af børn fra 8 år og op, samt personer med reduceret fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som har en manglende erfaring eller kendskab til produktet, hvis de først har modtaget træning eller instruktion om hvordan enheden anvendes sikkert, og hvis de forstår de farer der medfølger med enheden. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Undgå at opbevare og bruge apparatet i fugtige områder (som f.eks. i badeværelset).
- Holdes utilgængeligt for børn.
- Anvend ikke apparatet med våde hænder, eller lad vanddråber falde på apparatet. Det kan forårsage elektrisk stød og skade. Du må ikke anvende apparatet med våde hænder, eller hvis det er vådt.
- Du må ikke placere apparatet i vand, eller lade vanddråber eller anden væske falde på apparatet. Hvis apparatet falder ned i vandet, skal stikket straks tages ud. Du må ikke gribe ned i vandet efter det.
- Brug ikke apparatet i nærheden af eksplosive og/eller brandfarlige dampe og/eller væsker.
- Du må ikke forsøge at reparere eller demontere apparatet. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller af tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Anvend aldrig dette apparat, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er faldet ned i vand.
- Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af fabrikanten.

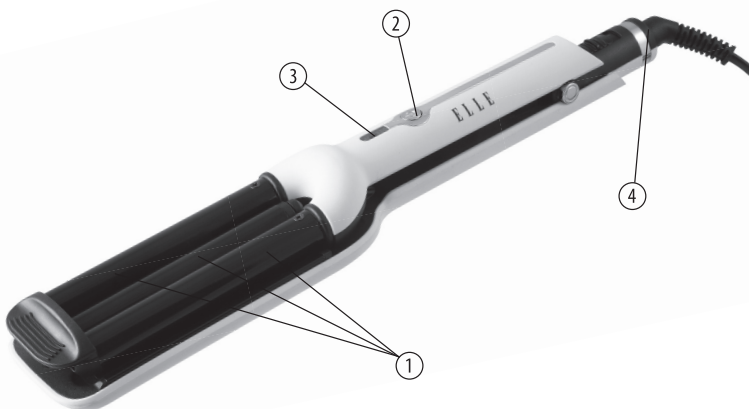
- Brug ikke forlængerledninger med apparatet. Tilslut apparatet direkte til stikdåsen.
- Du må ikke bøje den elektriske ledning.
- Holdes væk fra opvarmede overflader.
- Hold opvarmede overflader væk fra kontakt med alle hudområder. Lad ikke øjne eller bar hud komme i kontakt med varme overflader.
- Placer ikke det opvarmede apparat direkte på en overflade når det stadig er varmt, eller når det er tilsluttet.
- Fjern altid omgående stikket fra stikkontakten efter anvendelse. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn når det er tilsluttet. Anvend aldrig når du er sløv eller søvnig.
- Gem ikke apparatet væk umiddelbart efter anvendelse. Vent, indtil apparatet er helt afkølet før du lægger det på plads.
- For yderligere sikkerhed anbefaler vi dig at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel reststrøm, der ikke overskrider 30mA, i det elektriske kredsløb til badeværelset. Spørg din installatør om råd.
- Brug ikke glattebørsten til andre formål end styling af håret.
- Hold apparatet væk fra overflader, der ikke er varmebestandige, og dæk aldrig apparatet (med f.eks. tøj eller håndklæder), når det er varmt.
- Når hårtørren anvendes i et badeværelse, skal du altid fjerne stikket fra stikkontakten efter anvendelse, da dens tæthed på vand er en faresituation, når hårtørren er slukket.

GENERELLE EGENSKABER

Læs venligst denne vejledning grundigt, inden du bruger produktet, og opbevar den på et sikkert sted for fremtidig brug.

1. - 3 opvarmede rør med titanium keramisk belægning
2. - Tænd/sluk-knap
3. - Indikatorlyskontakt
4. - Strømkabel

- Med aluminiumsplader og keramisk belægning
- PTC-varmeelement
- Tænd/sluk-knap
- Strømindikatorlampe
- 360 graders drejeledning
- Kabellængde: 1,75m
- 110-240V~50-60Hz 55W



I KASSEN

Emballagen skal indeholde:

- Bølgejern
- Brugervejledning: Læs denne brugsanvisning før brug

BRUG

Inden apparatet tages i brug for første gang:

- Fjern emballagen og kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget.
- Apparatet må ikke bruges, hvis det på nogen måde er beskadiget. Lever det straks tilbage til sælgeren.
- Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med den netspænding, der er angivet på typeskiltet.
- Tag fat i stikket for at tage strømkablet ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.
- Når du bruger apparatet for første gang, kan der komme lidt røg og en let lugt ud fra det. Det er normalt. Røgen og lugten forsvinder kort efter.
- Vær opmærksom på, at nogle overflader kan blive varme. Rør ikke de varme overflader og kontrollér også, at andre ikke rører

dem. Enheden er MEGET VARM, når den er i brug. Pas på at de varme overflader ikke kommer i kontakt med din hud, især ørerne, ansigtet og halsen, når du bruger apparatet.

TILSIGTET BRUG

Advarsel! Brug kun enheden eksternt.

- Apparatet er kun beregnet til tørring og styling af håret.
- Enhver forkert brug kan være farlig!
- For at opnå de bedste resultater skal du vaske, rede og tørre håret, indtil det er fugtigt at røre ved. Krøllejernet kan altid bruges til at sætte håret op.
- Sådan laver du krøller:
 1. Tryk på knappen til højre for at lave krøller. Tryk på tænd/sluk-knappen og vent i 2 minutter. Temperaturen vil være ca. 190°C $\pm$ 10°C.
 2. Tag en ca. 3 cm lang hårlok, start ved hårrødderne i håret, og klem den fast mellem rullerne og bundplade på bølgejernet. Hold på plade i 5 sekunder. Slip klemmen, og bevæg den ned langs hårlokkens længde.
 3. Ved krøllning for første gang, er det bedre at tage mindre hår, så håret ikke smutter ud af krølleområdet.
- Når du er færdig med at sætte håret, skal du slukke for apparatet med tænd/sluk-knappen, tage stikket ud af stikkontakten og lade apparatet køle helt af, inden du gør det rent eller lægger det på plads.

RENGØRING

Tag stikket ud og lad apparatet køle af. Pas på ikke at røre denne del af apparatet, når apparatet er tændt, eller lige efter at du har slukket det. LAD APPARATET KØLE AF I MINDST 30 MINUTTER, INDEN DU LÆGGER DET PÅ PLADS IGEN. Brug en blød, fugtig klud til at tørre apparatets overflader af med. Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i enheden.

OPBEVARING

Tag stikket ud, lad apparatet køle af og læg det tilbage i æsken eller på et tørt sted. Læg aldrig apparatet væk, mens det er varmt eller stadig er tilsluttet. Rul aldrig ledningen stramt omkring apparatet. Hæng aldrig apparatet op i ledningen. Sno ledningen løst sammen. Der må ikke være belastninger på ledningen, især hvor den sidder fast på enheden, da det kan medføre, at ledningen slides op og trævler.

MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE



Denne mærkning indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ikke kontrolleret bortskaffelse af affald, skal apparatet genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. For at tilbagelevere den brugte enhed skal du bruge indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. Her indsamles produktet for en miljømæssig sikker genanvendelse.

GARANTI:

I 24 måneder efter købsdatoen ved skader, som efter vores skøn, skyldes fejl i fremstilling eller materiale. Garantien gælder kun med kvittering. Der er ingen garanti på udstyr, der er defekt som følge af fejlagtig brug, demontering eller utilsigtet beskadigelse. Garantien gælder ikke for skader, der opstår som følge af fejl.

CI overensstemmelse med vores politik om fortsat produktforbedring forbeholder vi os retten til at foretage tekniske og optiske ændringer uden varsel. Den aktuelle version af denne brugervejledning kan ses på www.arovo.com





**CE DECLARATION OF CONFORMITY / EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING /
EG KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG / DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ / DEKLARACJA
ZGODNOŚCI WE / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / DECLARACIÓN UE DE
CONFORMIDAD / ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE**

EN We,
NL Wij,
DE Wir,
FR Nous,
PL My,
IT Noi,
ES Nosotros,
CZ My,
SK My,

**Arovo BV
Doblijn 26
1046 BN Amsterdam
The Netherlands
www.arovo.com**

Declare under our own responsibility that the product:
Verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat het volgende product:
Erklären unter unserer eigener Verantwortlichkeit dass folgendes Produkt:
Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant:
Oświadczamy, że ponosimy całkowitą odpowiedzialność za następujący produkt:
Sotto la nostra responsabilità dichiariamo che il prodotto:
Bajo nuestra propia responsabilidad declaramos que el producto:
Na naši výhradní odpovědnost prohlašujeme a potvrzujeme, že produkt:
Na našu výhradnú zodpovednosť vyhlasujeme a potvrdzujeme, že výrobok:

EN Article number:
NL Artikelnummer:
DE Artikelnummer:
FR Numéro d'article:
PL Numer artykułu:
IT Numero del prodotto:
ES Número de producto:
CZ Číslo produktu:
SK Číslo výrobku:

ACT928981171

Article name:
Artikel naam:
Artikelname:
Nom de l'article:
Nazwa artykułu:
Nome del prodotto:
Nombre del producto:
Jméno výrobku:
Názov produktu:

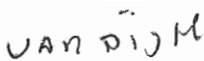
**ELLE
WAVE CURLER**

EN Barcode:
NL Barcode:
DE Barcode:
FR Code-barres:
PL Kod paskowy:
IT Codice a barre:
ES Código de barras:
CZ Čárový kód:
SK Čiarový kód:

8720039716971



- EN a) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
b) Meets the conditions laid down in the following harmonised standards:
- NL a) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
b) Voldoet aan de voorwaarden van de volgende geharmoniseerde normen:
- DE a) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
b) Die Anforderungen der folgenden harmonisierten europäischen Normen erfüllt:
- FR a) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
b) Satisfait aux conditions des normes européennes harmonisées:
- PL a) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
b) Spełnia warunki następujących zharmonizowanych norm europejskich:
- IT a) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
b) Soddisfa le condizioni stabilite nelle seguenti norme armonizzate:
- ES a) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:
b) Cumple las condiciones establecidas en las siguientes normas armonizadas:
- CZ a) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie:

b) Splňuje podmínky stanovené v následujících harmonizovaných normách: SK a) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: b) Splňa podmienky stanovené v nasledujúcich harmonizovaných normách:	
a)	b)
EMC - 2014/30/EC LVD - 2014/35/EU RoHS - 2011/65/EU	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 60335-2-23:2003 + A1:2008 + A11:2010 + A2:2015 EN 60335-1:2012/A13:2017 EN 62233:2008
 Michael van Dijk - Quality manager November 10, 2020 Amsterdam - The Netherlands AROVO_{bv} Doblijn 26 1046 BN Amsterdam The Netherlands +31 (0) 85 273 88 86	

EN The current version of this Declaration of Conformity can be found under www.arovo.com
NL De meest actuele versie van deze verklaring van overeenstemming kunt u vinden op www.arovo.com
FR Vous trouverez la version actuelle de cette Déclaration CE de Conformité sur le site www.arovo.com
DE Die aktuelle Version dieser EG Konformitätserklärung finden Sie unter www.arovo.com
PL Aktualną wersję niniejszej Deklaracji zgodności WE można pobrać z witryny www.arovo.com
CZ Aktuální verzi tohoto Prohlášení o shodě k použití naleznete na adrese www.arovo.com
SK Aktuálnu verziu tohto Vyhlásenia o zhode na používanie nájdete na adrese www.arovo.com
IT La versione in vigore del presente di conformità UE è disponibile sul sito www.arovo.com
ES La versión actual del Declaración UE de conformidad se puede consultar en www.arovo.com
DK Den aktuelle version af denne overensstemmelseserklæring kan ses på www.arovo.com

Product Specification:

110-240V~50-60Hz 55W



ELLE

used by AROVO BV under license from
HACHETTE FILIPACCHI PRESSE, France.

ACT928981171 ELLE WAVE CURLER

Made in China

Imported by Arovo BV
Doblijn 26
1046 BN Amsterdam
The Netherlands
www.arovo.com



PLEASE
RECYCLE